130X160mm

Food Chopper

User Manual

MODEL: QSJ-D03W5
Need any help?
Please contact us and we will solve your problems within 24 hours.
Tech Support: Bearsale-eu@outlook.com

Product introduction

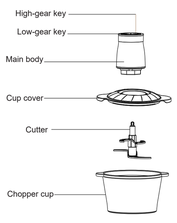
English Manual ····· 01

Gebrauchsanleitung auf Deutsch ····· 11

Manuel d'utilisation en francais ····· 22

Manuale D'istruzioni In Italiano ····· 33

Manual de Instrucciones en Espafiol····· 44



User manual

Precautions

Please observe the following contents to prevent electric shock, fire, scald and other accidents.

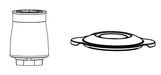
- Do not use power sources other than 220-240V~ 50-60Hz to avoid risks of electric shock or fire.
- Please use sockets above 6A separately. If the socket is shared with other electrical appliances, the line part of the socket may cause abnormal heating and fire
- Hold the power cord plug with your hand and insert the power cord plug into the power socket smoothly.
- Hold the power cord plug with your hand and pull the power cord plug out of the power socket smoothly.
- Do not scrape the machine with iron objects.
- After use, the power cord plug must be pulled out to avoid electric shock, electric leakage and fire.
- This product cannot be used to process hard objects, such as meat with bones, coffee beans, pepper, wild pepper, ice or frozen food.
- The temperature range of the chopper cup is 0-50℃. It is strictly prohibited to put the chopper cup into the microwave oven for heating or put anything beyond its temperature tolerance range into the cup.
- Before adding food, please check whether blades are installed in place and operate freely. If blades cannot rotate or rotate slowly, please unplug the plug first and check whether there are obstacles in the cup. If so, please take out the obstacles first.
- After adding food, please check whether the blades deviate from the correct position. If blades fail to run quickly within a few seconds, please unplug the plug first, smooth out or remove too much food, and then continue to power on the product for use.
- Blades are very sharp. Please do not touch blades directly with your hands. Hold the blade bar on the blade when removing and installing.

- This product cannot work continuously for more than 40 seconds. After continuous operation for 40 seconds, this product must rest for 2 minutes before use. A working time of 40 seconds and an interval of 2 minutes is regarded as a cycle. After 3 consecutive cycles, this product must rest for 15 minutes and then work after the motor cools down.
- In case that the power cord is damaged, the cord must be replaced by the manufacturer or similar professional personnel to avoid dangers.
- This product has very sharp blades. For this reason, please be careful when you are removing the blade, emptying the mixing cup and cleaning the blade.
- If the product stops working during operation, it may be caused by motor temperature control protection. Please turn off the power and wait for 20-30 minutes before using it again.
- Store the product out of the reach of children. Do not allow people (including children) with physical, sensory or mental disabilities or lack of relevant experience and knowledge to use or play with this product.

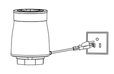
How to use

- **Use steps**
  Before use, clean the chopper cup, blades and the cup cover according to the instructions for cleaning and maintenance;

Remove the body and cup cover, and place the chopper cup in a flat, clean and dry place;



Ensure that blades are accurately placed on the rotating shaft in the center of the chopper cup;
Refer to the guidelines for chopping and stirring food and put an appropriate amount of food into the cup. If blades deviate from the rotating shaft after the food is put in, please straighten the position of blades first to ensure that the above point 3 can be met;



Two of the four notches on the cup cover should be aligned with two protruding points on both sides of the chopper cup. Cover the cup cover, and then put the body on the cup cover; Check whether the body is properly placed to ensure that the body, blades and the cup cover are assembled in place;

Plug in the power cord and switch on the power supply;
Hold the body by hand and press the switch (gear I or II) so that the machine starts to work. Release the switch so that the machine stops working. For chopping time, refer to the guidelines for chopping and

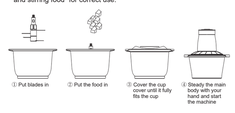
stirring food. Users can shorten the chopping time according to their personal preference for food chopping effect;

Note:
In order to prolong the service life of this product, the maximum working time at one time shall not exceed 40 seconds. If the chopping is not completed after 40 seconds, please let the product rest for 2 minutes before continuing to work.

After releasing the switch, please do not remove the body immediately. After the blades stop rotating, you should unplug the power plug and cut off the power supply before removing the body;
Open the cup cover and take blades out before taking the food out. (Blades are very sharp. Please be careful not to cut hands or other parts of the human body when taking it out)

Warm prompt:
Do not put water or food materials higher than 50℃ into the cup for processing for fear that the cup body is deformed by heat and causes water leakage.

- **Guidelines for chopping and stirring the food**
  In order to prolong the service life of this product and obtain a good chopping effect, please refer to the following "guidelines for chopping and stirring food" for correct use.



List of basic parameters

Product name	Food Chopper
Product model	QSJ-D03W5
Rated voltage/ frequency	220V-240V~ 50-60Hz
Rated power	600W
Rated capacity	2.0L+1.8L
Continuous operating time	≤40s
Interval	≥2 minutes
Boundary dimension (length x width x height) mm	219 x 175 x 240 (mm)
Speed	1100rpm - 2600rpm

Cleaning and maintenance

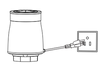
Ingredients	Amount	Maximum chopping and stirring time	Remarks
Pork/Beef	<800g (first, cut into small pieces of about 20x20x50mm)	30s	Required to remove bone, skin and tendon Press the high-gear key
Garlic/Little pepper/Celery	300g	15s	Press the low-gear key
Carrot	300g (first cut into small pieces of about 20x20x50mm)	15s	Press the low-gear key

Note:
The weight in the table is for reference only, and the actual addition shall not exceed the maximum limit marked on the chopper cup.

Tips:
After use, you can add a small amount of warm water and some detergent to the chopper cup, and start the machine for more than ten seconds. Now, you will get a clean cup.

Guidelines for chopping and stirring the food

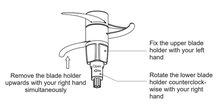
- After use, please unplug the power plug from the power socket in time.



- Blades (for several models) can be disassembled for cleaning. For safety, it is recommended to wear gloves. Please disassemble the blade assembly according to the schematic diagram.

Note:
A cutter consisting of blades can be split, but an all-in-one cutter cannot be split

- Schematic diagram of blade holder disassembly:



- After cleaning, this product can be assembled only after airing. Blades should be covered with a blade pouch. Please be careful not to cut your hands.
- All parts can be cleaned with detergent and a sponge. Do not clean this product with hard steel wire to avoid damaging the surface.
- Do not immerse the whole machine in water. The outer surface of the product can only be wiped with a wet towel. Do not flush it with water to avoid electric leakage and failure.
- When the product is not used for a long time, please clean it; put it in the packing box and place it in a ventilated and dry place to avoid moisture and affect the use.

Table of common problem analysis

Failure phenomenon	Cause analysis	Troubleshooting
The machine doesn't work when the power is turned on	The chopper cup is not covered properly.	Properly cover the chopper cup
The machine stops during use	The voltage is too low	Check the voltage
	The motor is overloaded, so the machine stops automatically for protection	It is recommended to leave the machine for 30 minutes before starting the machine again
The motor had a bad smell in the first few uses	It is normal for a new motor to be used initially	If there is still a bad smell after repeated use, please send it to the Bear's repair point for inspection.
There is an abnormal vibration or loud noise	The blade holder is not installed in place	Take out the food materials and install the blade holder in place
	The product is not placed stably	Place the product stably
	The voltage is too high	Check whether the voltage is too high
	The food is too much	Turn off the power and take out the excess food

Correct Disposal of This Product

(Waste Electrical & Electronic Equipment)
This Marking shown on the product or its literature, indicate that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life.
To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
Household user should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling.
Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contact. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Warranty and Customer Service

If you are in any way dissatisfied with this product kindly return ship it to Amazon in its original box for a full replacement or refund.
All parts and materials are guaranteed for a one year period from date of purchase, against malfunction or defects in materials or workmanship.
All enquiries may be addressed to Bearsale-eu@outlook.com and we shall respond to you as soon as possible.

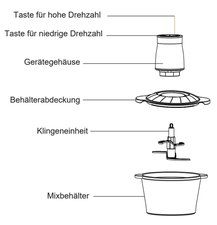
Bear, a stylish and healthy life.

Multi-Zerkleinerer

Bedienungsanleitung

MODEL: QSJ-D03W5
Benötigen Sie Hilfe?
Bitte treten Sie mit uns in Kontakt und wir werden Ihr Problem innerhalb von 24 Stunden beheben
Technischer Support: Bearsale-eu@outlook.com

Einführung zum Produkt



Benutzerhandbuch

Vorsichtsmaßnahmen

Bitte beachten Sie die folgenden Inhalte, um einen elektrischen Schlag, Brand, Verbrühungen oder andere Unfälle zu vermeiden.

- Verwenden Sie keine anderen Stromquellen als 220-240V~ 50-60Hz, um die Gefahr eines elektrischen Schlags oder Brands zu vermeiden.
- Bitte verwenden Sie das Gerät an Steckdosen über 6 A separat. Falls das Gerät mit anderen Elektrogeräten an einer Steckdose betrieben wird, kann das Netzkabel an der Steckdose abnormal erhitzt werden und zu einem Brand führen.
- Umfassen Sie den Stecker des Netzkabels und führen Sie den Stecker ohne Kraftaufwand in die Steckdose.
- Umfassen Sie den Stecker des Netzkabels und ziehen Sie den Stecker ohne Kraftaufwand aus der Steckdose heraus.
- Berühren und zerkratzen Sie das Gerät nicht mit metallenen Gegenständen.
- Nach dem Gebrauch muss der Netzstecker abgezogen werden, um einen Stromschlag, Leckströme und einen Brand zu vermeiden.
- Dieses Gerät kann nicht für die Verarbeitung von harten Gegenständen, wie Fleisch mit Knochen, Kaffeebohnen, Pfeffer, Wildpfeffer, Eis oder Tiefkühlkost verwendet werden.
- Der Temperaturbereich des Multi-Zerkleinerers beträgt 0~50 °C. Es ist strengstens untersagt, den Multi-Zerkleinerer zum Erhitzen in die Mikrowelle zu stellen oder Zutaten außerhalb dieses Temperaturbereichs in den Behälter zu geben.
- Prüfen Sie vor dem Einfüllen von Lebensmitteln, ob die Messer richtig eingesetzt sind und sich ungehindert drehen. Wenn sich die Messer nur langsam drehen oder blockieren, ziehen Sie bitte zuerst den Stecker aus der Steckdose und prüfen Sie, ob sich Hindernisse im Behälter befinden. Falls ja, entfernen Sie bitte zuerst die Hindernisse.

- Prüfen Sie nach dem Hinzugeben von Lebensmitteln, ob die Klingeneinheit sich an der vorgegebenen Position befindet. Falls die Klingen nicht innerhalb weniger Sekunden schnell rotieren, ziehen Sie bitte zuerst den Stecker aus der Steckdose, glätten oder entnehmen Sie überschüssige Lebensmittel und schalten Sie dann das Gerät wieder ein.
- Die Klingen sind sehr scharf. Die Klingeneinheit bitte nicht mit den Händen berühren. Halten Sie beim Herausnehmen und Einsetzen die Klingeneinheit am Klingenstab fest.
- Dieses Gerät darf nicht länger als 40 Sekunden ununterbrochen betrieben werden. Nach einem Dauerbetrieb von 40 Sekunden muss das Gerät vor der Verwendung 2 Minuten lang abkühlen. Eine Betriebsdauer von 40 Sekunden und ein Intervall von 2 Minuten gilt als ein Arbeitszyklus. Nach 3 aufeinanderfolgenden Arbeitszyklen muss das Gerät 15 Minuten lang ruhen und darf erst nach Abkühlung des Motors wieder in Betrieb genommen werden.
- Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder ähnliches Fachpersonal ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Dieses Gerät verfügt über sehr scharfe Klingen. Seien Sie daher vorsichtig, wenn Sie die Klingeneinheit entnehmen, den Mixbehälter leeren und die Klingen reinigen.
- Wenn das Gerät während des Betriebs plötzlich abschaltet, kann dies durch den Temperaturschutz des Motors ausgelöst worden sein. Bitte schalten Sie das Gerät aus und warten Sie 20~30 Minuten, bevor Sie es weiterverwenden.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Erlauben Sie keinen Personen (einschließlich Kindern) mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Beeinträchtigungen oder ohne entsprechende Erfahrung und Kenntnisse, dieses Produkt zu benutzen oder damit zu spielen.

Bedienung

- **Bedienschritte**
  Reinigen Sie den Mixbehälter, die Klingeneinheit und die Behälterabdeckung vor dem Gebrauch gemäß den Anweisungen zur Reinigung und Wartung;

Nehmen Sie das Gerätegehäuse und die Behälterabdeckung ab, stellen Sie den Mixbehälter auf eine flache, saubere und trockene Abstellfläche;

Vergewissern Sie sich, dass die Klingeneinheit genau auf der rotierenden Welle mittig im Mixbehälter positioniert ist;

Geben Sie unter Beachtung der Vorgaben zum Zerkleinern und Rühren von Speisen eine angemessene Menge an Lebensmitteln in den Behälter. Wenn die Klingeneinheit nach dem Einfüllen der Lebensmittel nicht plan auf der Rotationswelle sitzt, passen Sie die Position der Klingeneinheit bitte zuerst an, um sicherzustellen, dass der obige Punkt 3 erfüllt ist.

Zwei der vier Vertiefungen an der Behälterabdeckung müssen auf die zwei hervorstehenden Punkte an beiden Seiten des Mixbehälters ausgerichtet sein. Setzen Sie die Behälterabdeckung auf und bringen Sie dann das Gerätegehäuse auf der Behälterabdeckung an. Um sicherzustellen, dass das Gehäuse, die Klingen und die Behälterabdeckung richtig zusammengesetzt sind, prüfen Sie abschließend, dass das Gehäuse ordnungsgemäß aufgesetzt ist;

Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose und schalten Sie die Stromversorgung ein;

Halten Sie das Gerätegehäuse mit der Hand fest und drücken Sie den Schalter (Stufe I oder II), um das Gerät in Betrieb zu nehmen. Lassen Sie den Schalter los, um den Gerätebetrieb zu beenden. Für die Zerkleinerungsdauer, beziehen Sie sich bitte auf die Vorgaben zum Zerkleinern und Rühren von Speisen. Sie können die Zerkleinerungsdauer je nach Ihrer persönlichen Vorliebe und einen entsprechenden Zerkleinerungsgrad verkürzen;

Hinweis:
Zur Verlängerung der Lebensdauer des Geräts, sollte die maximale Betriebszeit 40 Sekunden nicht überschreiten. Wenn der Zerkleinerungsvorgang nach 40 Sekunden nicht abgeschlossen ist, lassen Sie das Gerät bitte 2 Minuten lang abkühlen, bevor Sie es weiterverwenden.

Nach dem Loslassen des Schalters sollten das Gerätegehäuse nicht unmittelbar abgenommen werden.

Sobald sich die Messer nicht mehr drehen, ziehen Sie den Netzstecker zum Abtrennen der Stromzufuhr ab, bevor Sie das Gerätegehäuse abnehmen;

Öffnen Sie die Behälterabdeckung und entnehmen Sie die Klingeneinheit, bevor Sie die Lebensmittel herausnehmen. (Die Klingen sind sehr scharf. Bitte seien Sie beim Herausnehmen vorsichtig, dass Sie sich nicht die Hände oder andere Körperteile zerschneiden)

Wichtiger Hinweis:
Geben Sie kein Wasser oder Lebensmittel mit einer Temperatur von mehr als 50 °C in den Behälter, da das Behältergehäuse durch Hitze verformt und Wasser austreten kann.

- **Vorgaben zum Zerkleinern und Rühren von Speisen**
  Zur Verlängerung der Lebensdauer dieses Geräts und zur Erzielung eines guten Zerkleinerungseffekts, beachten Sie bitte für den ordnungsgemäßen Gebrauch die nachfolgenden „Vorgaben zum Zerkleinern und Rühren von Speisen".

Allgemeine technische Angaben

Produktbezeichnung	Multi-Zerkleinerer
Produktmodell	QSJ-D03W5
Nennspannung/Nennfrequenz	220V-240V~ 50-60Hz
Nennleistung	600W
Fassungsvermögen	2.0L+1.8L
Kontinuierliche Betriebsdauer	≤40s
Arbeitszyklus	≥2 Minuten
Geräteabmessungen Länge x Breite x Höhe (mm)	219 x 175 x 240 (mm)
Geschwindigkeit	1100 - 2600 U/min

Reinigung und Wartung

Zutaten	Menge	Max. Zerkleinerungs- und Rührzeit	Anmerkungen
Schweinefleisch/Rindfleisch Knoblauch/ Kleine Paprikaschote / Sellerie	<800 g (zunächst in kl. Stücke von ca. 20 x 20 x 50 mm schneiden)	30s	Entfernen von Knochen, Haut und Sehnen erforderlich. Drücken Sie die Taste für die hohe Drehzahl
Knoblauch/ Kleine Paprikaschote / Sellerie	300g	15s	Drücken Sie die Taste für die niedrige Drehzahl
Karotten	300g (zuerst in kleine Stücke von etwa 20 x 20 x 50 mm schneiden)	15s	Drücken Sie die Taste für die niedrige Drehzahl

Hinweis:
Das in der Tabelle angegebene Gewicht dient nur als Referenzwert. Die tatsächliche Menge darf die auf dem Zerkleinerer angegebene Höchstmenge nicht überschreiten.

Tipps:
Nach dem Gebrauch kann eine geringe Menge warmes Wasser und etwas Spülmittel in den Mixbehälter gegeben und das Gerät für mehr als zehn Sekunden betrieben werden. So erhalten Sie einen sauberen Behälter.

Vorgaben zum Zerkleinern und Rühren von Speisen

- Ziehen Sie bitte unmittelbar nach dem Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose.

- Die Messereinheit (bei einigen Modellen) kann zur Reinigung zerlegt werden. Aus Sicherheitsgründen empfiehlt es sich, Handschuhe zu tragen. Bitte demontieren Sie die Klingeneinheit entsprechend der schematischen Darstellung.

Hinweis:
Eine Klingeneinheit, bestehend aus mehreren Klingen, kann zerlegt werden, eine Multifunktions-Messereinheit dagegen nicht.

- Schematische Darstellung der Demontage der Klingenhalterung:

- Nach der Reinigung kann dieses Produkt erst wieder nach dem vollständigen Trocknen zusammengebaut werden. Die Klingeneinheit sollte zur Lagerung in den Beutel für die Klingeneinheit gegeben werden. Achten Sie bitte darauf, sich nicht in die Hände zu schneiden.
- Alle Teile können mit Spülmittel und einem Schwamm gereinigt werden. Reinigen Sie dieses Produkt nicht mit einem Stahlschwamm oder -draht, um die Oberfläche nicht zu beschädigen.
- Tauchen Sie das gesamte Gerät nicht in Wasser ein. Die Außenfläche des Geräts darf nur mit einem feuchten Tuch abgewischt werden. Spülen Sie das Gerät nicht unter fließendem Wasser ab, um einen elektrischen Schlag und Störung zu vermeiden.
- Falls das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, reinigen Sie es bitte. Geben Sie es in den Verpackungskarton und lagern Sie es an einem gut belüfteten und trockenen Ort, um zu vermeiden, dass Feuchtigkeit die Betriebsleistung beeinträchtigt.

Tabelle für die allgemeine Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Das Gerät funktioniert nicht, wenn es eingeschaltet wird.	Der Mixbehälter ist nicht richtig geschlossen.	Schließen Sie den Mixbehälter ordnungsgemäß.
Das Gerät schaltet während des Betriebs aus.	Die Spannungszufuhr ist zu niedrig.	Überprüfen Sie die Eingangsspannung.
	Der Motor ist überlastet, so dass das Gerät zum Schutz automatisch abschaltet.	Es wird empfohlen, das Gerät für 30 Minuten abzukühlen, bevor es wieder in Betrieb genommen wird.
Der Motor verströmt bei den ersten Verwendungen einen unangenehmen Geruch.	Das ist für die ersten Inbetriebnahme eines neuen Motors normal.	Wenn nach wiederholtem Gebrauch immer noch ein unangenehmer Geruch auftritt, schicken Sie das Gerät bitte zur Inspektion an den Reparaturservice von Bear.
Es treten ungewöhnliche Vibrationen oder laute Geräusche auf.	Der Klingenhalterung ist nicht richtig installiert.	Entnehmen Sie die Lebensmittel und bringen Sie die Klingenhalterung in Position an.
	Das Gerät ist nicht stabil platziert.	Stellen Sie das Gerät auf eine stabile Fläche.
	Die Eingangsspannung ist zu hoch.	Prüfen Sie, ob die Spannung zu hoch ist.
	Es sind zu viele Lebensmittel eingefüllt.	Schalten Sie das Gerät aus und entnehmen Sie überschüssige Lebensmittel.

Ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts

(Elektro- und Elektronik-Altgeräte)
Diese Kennzeichnung auf dem Produkt oder in der Bedienungsanleitung zeigt an, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf.
Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch eine unkontrollierte Müllentsorgung zu verhindern, trennen Sie dieses Produkt von anderen Abfallarten und recyceln Sie es verantwortungsbewusst, um die Wiederverwendung materieller Ressourcen zu fördern.
Private Benutzer sollten sich entweder an den Händler wenden, bei dem sie dieses Produkt gekauft haben, oder an die zuständigen Behörden, um in Erfahrung zu bringen, wo und wie dieses Produkt umweltverträglich entsorgt werden kann.
Kommerzielle Nutzer sollten sich an ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Kaufvertrages prüfen. Dieses Produkt darf nicht mit anderen gewerblichen Abfällen gemischt und entsorgt werden.

Garantie und Kundenservice

Falls mit diesem Produkt in irgendeiner Weise unzufrieden sind, senden Sie es bitte in der Originalverpackung an Amazon zurück, um einen vollwertigen Ersatz oder eine Rückerstattung zu erhalten.
Alle Teile und Materialien unterliegen einer Garantie von einem Jahr ab dem Kaufdatum auf Fehlfunktionen oder Material- und Verarbeitungsfehler.
Alle Anfragen sind an Bearsale-eu@outlook.com zu richten. Wir werden Ihre Anfrage so schnell wie möglich bearbeiten.

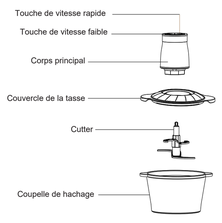
Bear, ein stilvolles und gesundes Leben.

Hachoir alimentaire

Manuel d'utilisation

MODÈLE: QSJ- D03W5
Vous avez besoin d'aide?
Veuillez nous contacter et nous résoudrons vos problèmes dans les 24 heures.
Support technique: Bearsale-eu@outlook.com

Présentation du produit



Manuel d'utilisation

Précautions à prendre

Veuillez respecter les consignes suivantes afin d'éviter tout risque de choc électrique, d'incendie, de brûlure et autres accidents.

- N'utilisez pas de sources d'alimentation autres que 220-240V~ 50-60Hz pour éviter les risques d'électrocution ou d'incendie.
- Veuillez utiliser les prises de courant de plus de 6A séparément. Si la prise est partagée avec d'autres appareils électriques, la ligne de la prise peut provoquer un échauffement anormal et un incendie.
- Tenez la fiche du cordon d'alimentation avec votre main et insérez la fiche du cordon d'alimentation dans la prise de courant en douceur.
- Tenez la fiche du cordon d'alimentation avec la main et retirez-la doucement de la prise.
- Ne grattez pas la machine avec des objets en fer.
- Après utilisation, la fiche du cordon d'alimentation doit être retirée pour éviter tout choc électrique, toute fuite d'électricité et tout incendie.
- Ce produit ne peut pas être utilisé pour traiter des objets durs, comme de la viande avec des os, des grains de café, du poivre, du poivre sauvage, de la glace ou des aliments congelés.
- La plage de température du hachoir est de 0 à 50°C. Il est strictement interdit de mettre la tasse et le hachoir dans le four à micro-ondes pour le chauffer ou d'y mettre quoi que ce soit en dehors de sa plage de tolérance de température.
- Avant d'ajouter des aliments, vérifiez que les lames sont bien en place et fonctionnent librement. Si les lames ne peuvent pas tourner ou tournent lentement, débranchez d'abord la prise et vérifiez s'il y a des obstacles dans la tasse. Si c'est le cas, retirez d'abord les obstacles.
- Après avoir ajouté de la nourriture, veuillez vérifier si les lames s'écartent de la position correcte. Si les lames ne tournent pas rapidement au bout de quelques secondes, débranchez d'abord la

prise, aplanissez ou retirez les aliments en trop grande quantité, puis remettez l'appareil sous tension pour l'utiliser.

- Les lames sont très tranchantes. Ne touchez pas directement les lames avec vos mains. Tenez la barre de la lame lors du retrait et de l'installation.
- Ce produit ne peut pas fonctionner en continu pendant plus de 40 secondes. Après un fonctionnement continu de 40 secondes, ce produit doit se reposer pendant 2 minutes avant d'être utilisé. Un temps de travail de 40 secondes et un intervalle de 2 minutes sont considérés comme un cycle. Après 3 cycles consécutifs, ce produit doit se reposer pendant 15 minutes, puis fonctionner après le refroidissement du moteur.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou un personnel professionnel similaire afin d'éviter tout danger.
- Ce produit possède des lames très tranchantes. Pour cette raison, faites attention lorsque vous retirez la lame, videz la tasse qui sert de mélangeur et nettoyez la lame.
- Si le produit s'arrête de fonctionner en cours d'utilisation, cela peut être dû à la protection du contrôle de la température du moteur. Veuillez éteindre l'appareil et attendre 20 à 30 minutes avant de le réutiliser.
- Rangez le produit hors de portée des enfants. Ne laissez pas les personnes (y compris les enfants) souffrant de handicaps physiques, sensoriels ou mentaux ou manquant d'expérience et de connaissances utiliser ou jouer avec ce produit.

Mode d'emploi

- **Étapes à suivre pour l'utilisation**
  Avant l'utilisation, nettoyez la tasse de hachage, les lames et le couvercle de la tasse conformément aux instructions de nettoyage et d'entretien;

Retirez le corps et le couvercle de la tasse, et placez la tasse du hachoir dans un endroit plat, propre et sec;

Assurez-vous que les lames sont placées avec précision sur l'arbre rotatif au centre de la tasse du hachoir;

Reportez-vous aux directives pour hacher et remuer les aliments et mettez une quantité appropriée d'aliments dans la tasse. Si les lames s'écartent de l'arbre rotatif après que les aliments aient été introduits, veuillez d'abord redresser la position des lames pour vous assurer que le point 3 ci-dessus peut être respecté;

Deux des quatre encoches du couvercle de la tasse doivent être alignées avec deux points saillants des deux côtés de la tasse du hachoir. Couvrez le couvercle de la tasse, puis placez le corps sur le couvercle de la tasse; Vérifiez si le corps est correctement placé pour vous assurer que le corps, les lames et le couvercle de la tasse sont bien assemblés en place;

Branchez le cordon d'alimentation et mettez l'appareil sous tension;

Tenez le corps à la main et appuyez sur l'interrupteur (vitesse I ou II) pour que la machine commence à fonctionner. Relâchez l'interrupteur pour que l'appareil s'arrête. Pour le temps de hachage, se référer aux directives pour hacher et remuer les aliments. Les utilisateurs peuvent réduire le temps de hachage en fonction de leurs préférences personnelles concernant l'effet de hachage des aliments;

Remarque:
Afin de prolonger la durée de vie de ce produit, la durée maximale du fonctionnement en une seule fois ne doit pas dépasser 40 secondes. Si le hachage n'est pas terminé après 40 secondes, veuillez laisser le produit se reposer pendant 2 minutes avant de continuer à utiliser l'appareil.

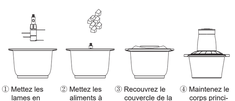
Après avoir relâché l'interrupteur, veuillez ne pas retirer le corps immédiatement.

Une fois que les lames ont cessé de tourner, vous devez débrancher la prise de courant et couper l'alimentation électrique avant de retirer le corps;

Ouvrez le couvercle de la tasse et retirez les lames avant de sortir les aliments. (Les lames sont très tranchantes. Faites attention à ne pas vous couper les mains ou d'autres parties du corps lorsque vous les retirez)

Indication chaleureuse:
Ne mettez pas d'eau, ni de produits alimentaires dont la température est supérieure à 50°C dans la tasse pour les traiter, car le corps de la tasse pourrait être déformé par la chaleur et provoquer une fuite d'eau.

- **Directives pour hacher et remuer les aliments**
  Afin de prolonger la durée de vie de ce produit et d'obtenir un bon effet de hachage, veuillez vous référer aux "directives pour hacher et remuer les aliments" suivantes pour une utilisation correcte.



Allgemeine technische Angaben

Nom du produit	Hachoir alimentaire
Modèle du produit	QSJ-D03W5
Tension/ fréquence nominale	220V-240V~ 50-60Hz
Puissance nominale	600W
Capacité nominale	2.0L+1.8L
Durée de fonctionnement en continu	≤40s
Intervalle	≥2 minutes
Dimension de limites (longueur x largeur x hauteur) mm	219 x 175 x 240 (mm)
Vitesse	1100 tr/min - 2600 tr/min

Nettoyage et entretien

Ingrédients	Quantité	Durée maximale de hachage et de mélange	Remarques
Porc/Bœuf	<800 g (d'abord, couper en petits morceaux d'environ 20x20x50mm)	30s	Il faut enlever l'os, la peau et le tendon Appuyez sur la touche de vitesse rapide
Ail / Petit poivron / Céleri	300g	15s	Appuyez sur la touche de vitesse faible
Carrote	300 g (d'abord coupé en petits morceaux d'environ 20x20x50mm)	15s	Appuyez sur la touche de vitesse faible

Remarque:
Le poids indiqué dans le tableau n'est donné qu'à titre indicatif, et la quantité réelle ajoutée ne doit pas dépasser la limite maximale indiquée sur la tasse du hachoir.

Conseils:
Après utilisation, vous pouvez ajouter un peu d'eau chaude et de détergent dans la tasse du hachoir, puis faire démarrer la machine pendant plus de dix secondes. Vous obtiendrez ainsi une tasse propre.

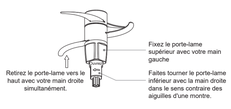
Instructions pour hacher et remuer/mélanger les aliments

- Après utilisation, veuillez débrancher la fiche d'alimentation de la prise de courant en temps voulu.

- Les lames (de plusieurs modèles) peuvent être démontées pour le nettoyage. Pour des raisons de sécurité, il est recommandé de porter des gants. Veuillez démonter l'ensemble des lames en suivant le schéma de principe.

Remarque:
Un cutter composé de lames peut être divisé, mais pas un cutter tout-en-un

- Schéma du démontage du porte-lame:



- Après le nettoyage, ce produit ne peut être assemblé qu'après l'avoir aéré. Les lames doivent être recouvertes d'un étui à lames. Faites attention à ne pas vous couper les mains.
- Toutes les pièces peuvent être nettoyées avec un détergent et une éponge. Ne nettoyez pas ce produit avec un fil d'acier dur pour éviter d'endommager la surface.
- Ne plongez pas la totalité de la machine dans l'eau. La surface extérieure du produit ne peut être essuyée qu

订单号：MO231019007

注：以下内容为审核专用，非印刷内容，请须知！

变更简要说明：		小熊电器股份有限公司	
上　传	梁杏欣	图　号	QSJ-D03W5(QSJ-D03W5)
(校对) 业务	曾蓉璇	物料名称	说明书
(校对) 项目工程师	许惠林	物料编码	30001063
采　购	钟宏扬	图纸版本	B版
日　期	2023年11月09日	是否打样	是